

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

■ 아동·청소년의 성보호에 관한 법률 시행규칙 [별지 제9호의2서식] <개정 2021. 1. 28.>

■ Правила исполнения Закона о защите детей и подростков от сексуального насилия

<Приложение, форма 9-2. Поправки от 28.01.2021>

성범죄 경력 조회 신청서(본인)

Заявление на проверку наличия судимости за сексуальные преступления (на заявителя)

※ 색상이 어두운 난은 신청인이 작성하지 아니하며, []에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.

※ Затемненные заливкой графы не подлежат заполнению заявителем. Поставьте галочку √ в соответствующие квадратные скобки [].

접수번호 Reg. № приёма заявления	접수일 Дата приёма заявления	처리기간 Срок обработки	즉시 Незамедл ительно
---------------------------------------	------------------------------------	------------------------	---------------------------

신청인 Заявитель (대상자) (Лицо, подлежащее проверке)	성명(외국인의 경우 영문으로 작성) Фамилия и имя (иностранным гражданам заполнять на английском языке) 주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호/국적) Reg. № постоянного жителя (для иностранного гражданина - рег. № иностранного гражданина/гражданство) ※ 의료인의 경우 면허번호를 함께 적습니다. ※ Медицинским работникам необходимо указать номер лицензии.
--	---

운영 또는 취업정보 Сведения об управлении учреждением или трудоустройс тве	운영예정 또는 취업(예정)기관명 Название учреждения, в котором планируется быть руководителем или работником		운영예정 또는 취업(예정)기관 주소 Адрес учреждения, в котором планируется быть руководителем или работником (전화번호:) (Тел.:)	
	조회용도 Цель проверки	[] 운영하려는 자용 [] Для лица, планирующего управлять учреждением	[] 취업(예정)자용 [] Для (будущего) работника (직종:) (Род деятельности:)	

「아동·청소년의 성보호에 관한 법률」 제56조 및 같은 법 시행령 제25조에 따라 본인의 성범죄 경력 조회를 요청하오니 그 결과를 회신해 주시기 바랍니다.

В соответствии со статьей 56 Закона о защите детей и подростков от сексуального насилия и статьей 25 Положения об исполнении вышеупомянутого закона, прошу провести проверку наличия судимости за сексуальные преступления и сообщить результат.

년 월 일
ГГГГ ММ ДД

신청인 (서명 또는 인, 정보통신망 이용 시 생략 가능)
Заявитель (Подпись или печать, не требуется при использовании
электронных средств связи)

경찰서장 귀하

Начальнику главного полицейского управления

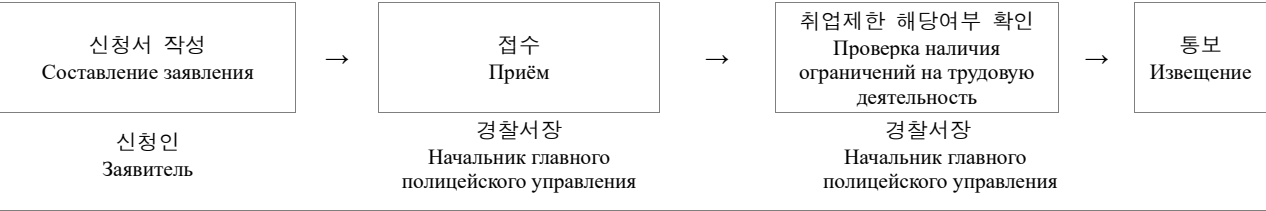
신청인 제출서류 Документы для предоставления заявителем	1. 신분 증명서(주민등록증 또는 운전면허증 등) 사본 1부 1. Копия удостоверения личности (удостоверение личности гражданина РК или водительские права) - 1 экземпляр 2. 운영하려는 기관 또는 취업대상 기관이 아동·청소년 관련기관등임을 증명할 수 있는 자료 1부 2. Документ, подтверждающий, что организация, которой Вы собираетесь управлять или в которую	수수료 없음 Сбор отсутствует
---	--	----------------------------------

	Вы трудоустраиваетесь, является учреждением по работе с детьми и подростками - 1 экземпляр	
--	--	--

유의사항
Примечания

- 대상자가 외국인인 경우 성명은 영문으로 적고, 외국인등록번호 및 국적을 적습니다.
1. В случае, если заявитель, является иностранным гражданином, следует указать фамилию и имя на английском языке, а также регистрационный номер иностранного гражданина и гражданство.
- 운영예정 또는 취업(예정) 기관이 의료기관인 경우 대상자는 의료인만 해당하며, 의료인 대상자의 주민등록번호와 함께 면허번호를 적습니다.
2. Если предполагаемое место работы или учреждение является медицинским учреждением, то в случае, если заявитель является медицинским работником, вместе с регистрационным номером постоянного жителя следует указать номер лицензии медицинского работника.

처리절차
Процедура обработки



210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중절지(80g/㎡)]